

COVID-19 RENT PROTECTIONS END SEPTEMBER 30, 2021. HERE'S WHAT TO DO NOW.

If you have ever missed rent because of the pandemic:

- ① **Give your landlord the official rent protection form.**
You can download the "Declaration of COVID-19 Related Financial Distress" at www.housingrightscenter.org.
- ② **By September 30, 2021, pay 25% of any rental debt owed since September 1, 2020.**
The due date for the rest of your rent debt varies by city. Contact HRC to learn more.
- ③ **Pay your October rent in full.**
You can be evicted if you don't.
- ④ **Apply for rental assistance at www.HousingIsKey.com.**
Eligible households can get up to 100% of their rental debt paid.

If you get a notice for unpaid rent:

- ① **Don't move out.**
These protections are meant to help you stay. They don't work if you leave before your case is over.
- ② **Respond to the notice in time.**
Give your landlord the "Declaration" form within 15 days.
- ③ **Get legal aid at www.StayHousedLA.org.**
A lawyer can make all the difference. Find one for free or low cost anywhere in LA County.
- ④ **Appear in court on your court date.**
You can use your protections if you show up. If you don't show up, you can be evicted.

LAS PROTECCIONES DE ALQUILER DE COVID-19 SE TERMINAN EL 30 DE SEPTIEMBRE DEL 2021. ESTO ES LO QUE DEBE HACER AHORA.

Si alguna vez no ha pagado el alquiler debido a la pandemia:

- ① Entregue a su arrendador el formulario oficial de protección del alquiler.**
Descargue la "Declaración de dificultades financieras relacionadas con COVID-19" en www.housingrightscenter.org.
- ② Para el 30 de septiembre del 2021, pague el 25% de cualquier deuda de alquiler adeudada desde el 1 de septiembre del 2020.**
La fecha de cuando se debe el resto de su deuda de alquiler varía según la ciudad. Comuníquese con HRC para más información.
- ③ Pague su alquiler de octubre en su totalidad.**
Puede ser desalojado si no lo hace.
- ④ Solicite asistencia para el alquiler en www.HousingIsKey.com.**
Los hogares elegibles pueden obtener hasta el 100% de su deuda de alquiler pagada.

Si recibe un aviso de alquiler no pagado

- 1 No se mude.**
Estas protecciones están destinadas a ayudarlo a permanecer. No funcionan si se va antes de que termine su caso.
- 2 Responda a la notificación a tiempo.**
Entregue a su arrendador el formulario de "Declaración" dentro de los 15 días.
- 3 Obtenga ayuda legal en www.StayHousedLA.org.**
Un abogado puede marcar la diferencia. Encuentre uno gratis o de bajo costo en cualquier lugar del condado de Los Ángeles.
- 4 Vaya ante el tribunal el día de su audiencia.**
Puede usar sus protecciones si se presenta. Si no se presenta, puede ser desalojado.

COVID-19的租金保护措施于2021年9月30日结束， 现在该怎么办？

如果你曾经因为大流行病而错过了租金

- ① **给你的房东提供正式的租金保护表。**
你可以在www.housingrightscenter.org "COVID-19相关财务困境声明"。
- ② **在2021年9月30日之前，支付2020年9月1日以来所欠租金债务的25%。**
其余租金债务的到期日因城市而异。请联系HRC以了解更多。
- ③ **全额支付10月份的租金。**
如果你不这样做，你可能会被驱逐出去。
- ④ **申请租房援助，请登录www.HousingIsKey.com。**
符合条件的家庭可以获得高达100%的租金债务支付。

如果你收到未付租金的通知：

- ① **不要搬走。**
这些保护措施是为了帮助你留下来。如果你在案件结束前离开，它们就不起作用。
- ② **及时回复通知。**
在15天内将 "声明 "表格交给你的房东。
- ③ **获得法律援助，www.StayHousedLA.org。**
一个律师可以使一切变得不同。在洛杉矶县的任何地方都可以免费或低价找到一个。
- ④ **在你的开庭日期出庭。**
如果你出现了，你可以使用你的保护措施。如果你不出现，你可以被驱逐出去。